



**EUROPOS SAJUNGOS  
TARYBA**

**Briuselis, 2012 m. liepos 17 d.  
(OR. en)**

**12282/12**

**Tarpinstitucinė byla:  
2012/0138 (NLE)**

**VISA 142  
COEST 243  
OC 392**

**TEISĖS AKTAI IR KITI DOKUMENTAI**

---

Dalykas: TARYBOS SPRENDIMAS dėl Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimo, kuriuo iš dalies keičiamas Europos bendrijos ir Ukrainos susitarimas dėl vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo, sudarymo

**BENDROSIOS GAIRĖS**

**Terminas konsultacijoms su Kroatija: 2012 07 18**

---

**TARYBOS SPRENDIMAS Nr. .../2012/ES**

**... m. ... d.**

**dėl Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimo,  
kuriuo iš dalies keičiamas Europos bendrijos ir Ukrainos susitarimas  
dėl vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo, sudarymo**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 77 straipsnio 2 dalies a punktą  
kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punktu,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą <sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> OL ...

kadangi:

- (1) remiantis ... m. ... d. Tarybos sprendimu Nr. .../2012/ES <sup>1\*</sup>, ... m. ... d. buvo pasirašytas Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimas, kuriuo iš dalies keičiamas Europos bendrijos ir Ukrainos susitarimas dėl vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo (toliau – Susitarimas), su sąlyga, kad jis bus sudarytas;
- (2) Susitarimas turėtų būti patvirtintas;
- (3) šis sprendimas yra Šengeno *acquis* nuostatų, kurias įgyvendinant Jungtinė Karalystė nedalyvauja pagal 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimą 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas <sup>2</sup>, plėtojimas; todėl Jungtinė Karalystė nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;
- (4) šis sprendimas yra Šengeno *acquis* nuostatų, kurias įgyvendinant Airija nedalyvauja pagal 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas <sup>3</sup>, plėtojimas; todėl Airija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas;

---

<sup>1</sup> OL ...

\* OL: prašom įrašyti dokumente st 11042/12 pateikto sprendimo priėmimo datą, numerį ir paskelbimo nuorodą.

<sup>2</sup> OL L 131, 2000 6 1, p. 43.

<sup>3</sup> OL L 64, 2002 3 7, p. 20.

- (5) pagal Protokolo Nr. 22 dėl Danijos pozicijos, pridėto prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo, 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį sprendimą ir jis nėra jai privalomas ar taikomas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis*

Sąjungos vardu patvirtinamas Europos Sąjungos ir Ukrainos susitarimas, kuriuo iš dalies keičiamas Europos bendrijos ir Ukrainos susitarimas dėl vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo.

Susitarimo tekstas pridedamas prie šio sprendimo \*.

*2 straipsnis*

Tarybos pirmininkas paskiria asmenį (-is), įgaliotą (-us) Sąjungos vardu pateikti Susitarimo 2 straipsnyje numatytą pranešimą ir taip išreikšti Sąjungos sutikimą laikytis Susitarimo <sup>1</sup>.

*3 straipsnis*

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta ...

*Tarybos vardu*

*Pirmininkas*

---

\* OL: prašom pridėti dokumentą st 11044/12.

<sup>1</sup> Susitarimo įsigaliojimo datą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbs Tarybos generalinis sekretoriatas.